

# Überlegungen zur Bedeutung von Sprachkenntnissen auf dem Arbeitsmarkt

**Ali NEMDILI**

**Zusammenfassung:** Heute, wegen der Anforderungen der Globalisierung und dem Austausch von Menschen und Gütern, sollte der Fremdsprachenunterricht nicht zurückgelassen werden, sondern er sollte aufgewertet sein und mehr dynamisiert sein, in Bezug auf die wissenschaftlichen, geographischen, kulturellen, historischen und professionellen Umfeld.

Die Beherrschung einer oder mehrerer Fremdsprachen ist für ein Unternehmen ein Mehrwert, der viel mit der Internationalisierung auftreten kann. Dieser Mehrwert ermöglicht ein besseres Verständnis der Partner und ausländischen Kunden mit einer besseren Öffnung auf dem internationalen Markt in einer Welt des Wettbewerbs.

In diesem Artikel, Reflexionen über die Bedeutung der Beherrschung der Sprachen auf dem Arbeitsmarkt werden detailliert und werden durch Empfehlungen gefolgt, für die zukünftigen Führungskräfte, damit sie ihrer eigenen Berufsleben durch eine bessere Integration in die sozioökonomische Aktivität aufbauen und erfolgreich sein für eine bessere Anpassung an einer sich verändernden Welt.

**Schlüsselwörter:** Fremdsprache, Beherrschung, Bedeutung, Arbeitsmarkt, Empfehlung.

**Abstract:** Today, because of the demands of globalization and the exchange of people and goods, foreign language teaching should not be left behind, but should be enhanced and should be more dynamic, in terms of scientific, geographic, cultural, historical and professional environment.

The mastery of one or more foreign languages is an added value for a company, which can have a lot to do with internationalization. This added value allows a better understanding of the partners and overseas customers with a better opening on the international market in a world of competition.

In this article, reflections on the importance of mastering the languages on the labor market are detailed and are followed by recommendations for future leaders to enable them to build their own professional life through better integration into socioeconomic activity and to be successful for better adjustment in a changing world.

**Key words :** Foreign language, Mastery, Importance, Labor market, Recommendation.

## 1. Einleitung

Die Fähigkeiten auf dem Arbeitsmarkt sind die benötigte Fähigkeiten, um einen Job sicher zu erhalten. Diese spezifischen Fähigkeiten umfassen die menschlichen Beziehungen, die Forschung, die Planung, die Führung, das Management, die Problemlösung, das Nehmen der richtigen Entscheidung und die Computerkenntnisse.

Diese Fähigkeiten lassen sich in zwei Arten unterteilt werden :

- die technische oder physikalische Fähigkeiten, die quantifizierbar und lehrbar sind;
- und die moralische, oder die persönliche und administrative Fähigkeiten.

Die Listen den auf dem Markt erforderlichen Jobs enthalten oft eine Liste der Fähigkeiten, die in Antragstellern verfügbar sein müssen. Zum Beispiel, englischen Sprachkenntnisse oder Arbeit am Computergerät. So, müssen diese Fähigkeiten im eigenen Lebenslauf gefunden werden. Zusätzlich ist es wichtig, während der Job-Interviews bereit zu sein, Beispiele für persönliche Fähigkeiten zu geben.

### 1.1. Der Unterschied zwischen den körperlichen und moralischen Fähigkeiten

Die physikalische Fähigkeiten umfassen :

- Kenntnisse in einer Fremdsprache,
- Grad oder Zeugnis,
- Computer-Programmierung.

Diese Fähigkeiten sind durch den Lebenslauf und Erfahrungen dem Arbeitgeber klar häufig.

Auf der anderen Seite, nicht-materiellen oder moralischen Fähigkeiten sind persönliche Fähigkeiten, die schwer zu messen sind, auch bekannt als die „soziale Kompetenz“.

Beispiele hierfür sind :

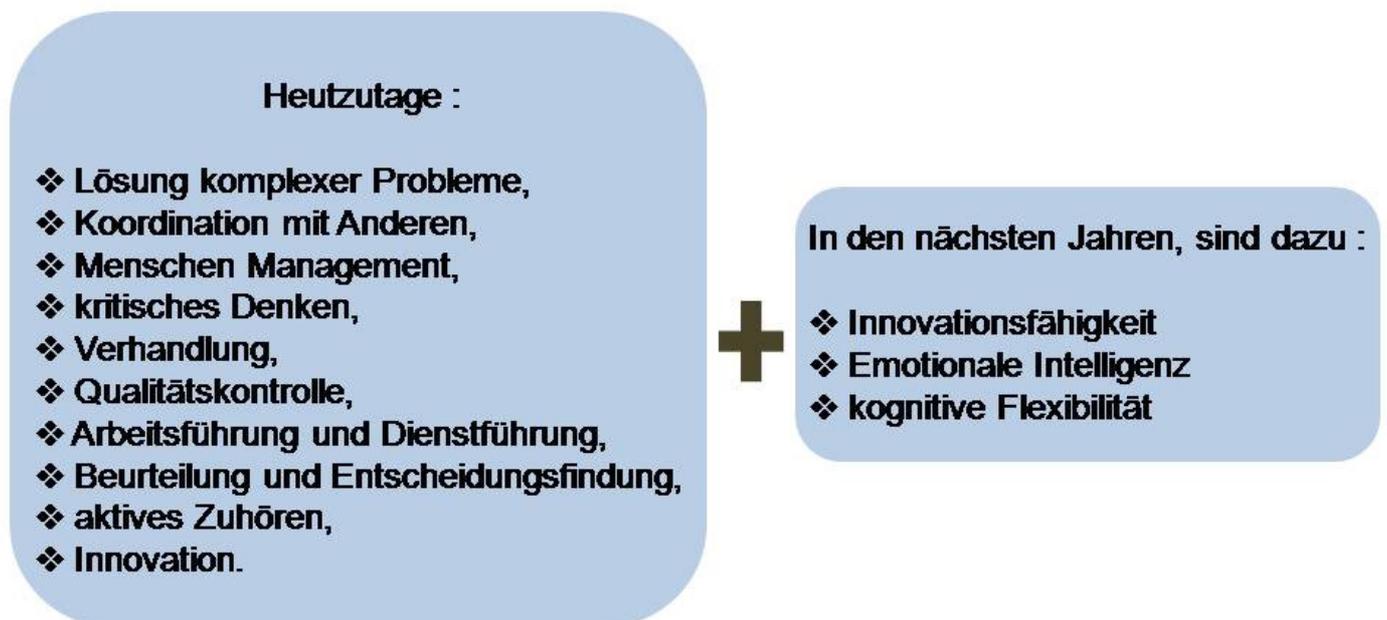
- Zusammenarbeit,
- Kommunikation,
- Flexibilität,
- Geduld,
- Lösen von Probleme,
- Zeitmanagement,
- Stimulus.

## 1.2. Erforderliche Fähigkeiten für Studenten mit Hochschulabschluss

Es besteht kein Zweifel, dass der Eintritt des Arbeitsmarkts Tag für Tag schwieriger wird, als Folge der rasanten technologischen Entwicklung, dies führt zum Ausschluss von vielen Fähigkeiten, die nicht erforderlich sind.

In den kommenden Jahren, die am meisten erwarteten Nachfrage nach Qualifikationen auf dem Arbeitsmarkt, beziehen sich zu Medien, Unterhaltung und Informationsfelder.

Hier stellen wir die zehn wichtigsten Fähigkeiten, die heutzutage und in den nächsten Jahren im Arbeitsmarkt erforderlich sind (Abbildung 1) :



2

Abbildung 1 : Erforderliche Fähigkeiten heutzutage und in den nächsten Jahren auf dem Arbeitsmarkt

Obwohl eine neue Sprache zu lernen ist nicht leicht, haben Studien gezeigt, dass die Beherrschung einer zweiten Fremdsprache, kann die Chancen verdoppeln, um Arbeitsstellen zu gewinnen, sondern kann auch helfen geistige Fähigkeiten zu entwickeln.

Unabhängig von dem Bereich der Arbeit, die man gewählt hat, eine Sache ist sicher, dass man, in Fremdsprachen vor einer Menschenmenge zu kommunizieren muss zu irgendeinem Zeitpunkt der beruflichen Karriere.

Und selbst, wenn man die Fähigkeiten hat vor den Massen zu sprechen, oder man hat sie nicht, muss man immer diese Fähigkeiten weiterentwickeln.

Durch das Hinzufügen dieser Fähigkeit zu seinem eigenen Lebenslauf, muss der Arbeiter seine Fähigkeiten seiner zukünftigen Vorgesetzten beweisen, eine erfolgreiche Werbekampagne zu führen und exzellente wissenschaftliche Berichte zu schreiben.

## **2. Fremdsprachen, Vorteil für die Beschäftigung und den Erfolg des Unternehmens**

Eine Fremdsprache zu beherrschen ist eine echte Bereicherung in diesen Tagen, vor allem im professionellen Kontext.

Die Praxis der Fremdsprachen ist ein Teil der Gesellschaft und der modernen Welt. Sie helfen zur Entwicklung seiner beruflichen Laufbahn, Märkte zu erobern, zu auswandern oder eine Gehaltserhöhung zu verhandeln.

Die Beherrschung von mehreren Sprachen ist in dieser multikulturellen Welt unverzichtbar geworden.

Es gibt fünf wichtige persönliche Fähigkeiten, erfordert von Arbeitgebern, dass die Studenten während ihrer Studienjahre erwerben sollten:

1. Fähigkeit zur Zusammenarbeit (Collaboration skills),
2. Kommunikation und zwischenmenschliche Beziehungen (Communication skills),
3. Fähigkeit zur Lösung von Problemen (Problem solving skills),
4. Zeitmanagement (Time management),
5. Führungsqualitäten (Leadership Skills).

Die Studenten sollten ihre Studienjahre an der Universität für den Erwerb von persönlichen Fähigkeiten nutzen, die ihren Einstieg ins Berufsleben erleichtern. So werden sie hoch qualifiziert sein den Arbeitsmarkt einzutreten nachdem Erhalten ihrer Diploma.

Dies kann erfolgen durch :

- die Teilnahme an sportlichen Aktivitäten, die Teilnahme an Dienstleistungen für Studierende Aktivitäten und an außerschulischen Aktivitäten;
- die Zusammenarbeit bei der Diplomarbeit in der letzten Jahren der Ausbildung,
- die Verbesserung der Ausbildung im industriellen Umfeld durch Praktika;
- die Teilnahme an Ausstellungen, wissenschaftlichen Veranstaltungen, Workshops und interne und externe Ausflüge;
- den Erwerb von Sprachkenntnissen, von Kommunikation und von sozialen Kompetenz, usw. ....

Alle diese Aktivitäten helfen Studenten Erfahrungen und praktische Ausbildungen zu gewinnen. Diese Aktivitäten helfen auch zu wissen, wie wichtig sind die Zeitmanagement, die Verantwortung und die Verwaltung. Sie helfen auch soziale Beziehungen zu stärken und erhöhen ihre Kenntnis der realen Welt außerhalb der Mauern der Universität.

Die Fremdsprachen sind ein Vorteil für die Beschäftigung und für den Erfolg des Unternehmens (Abbildung 2).

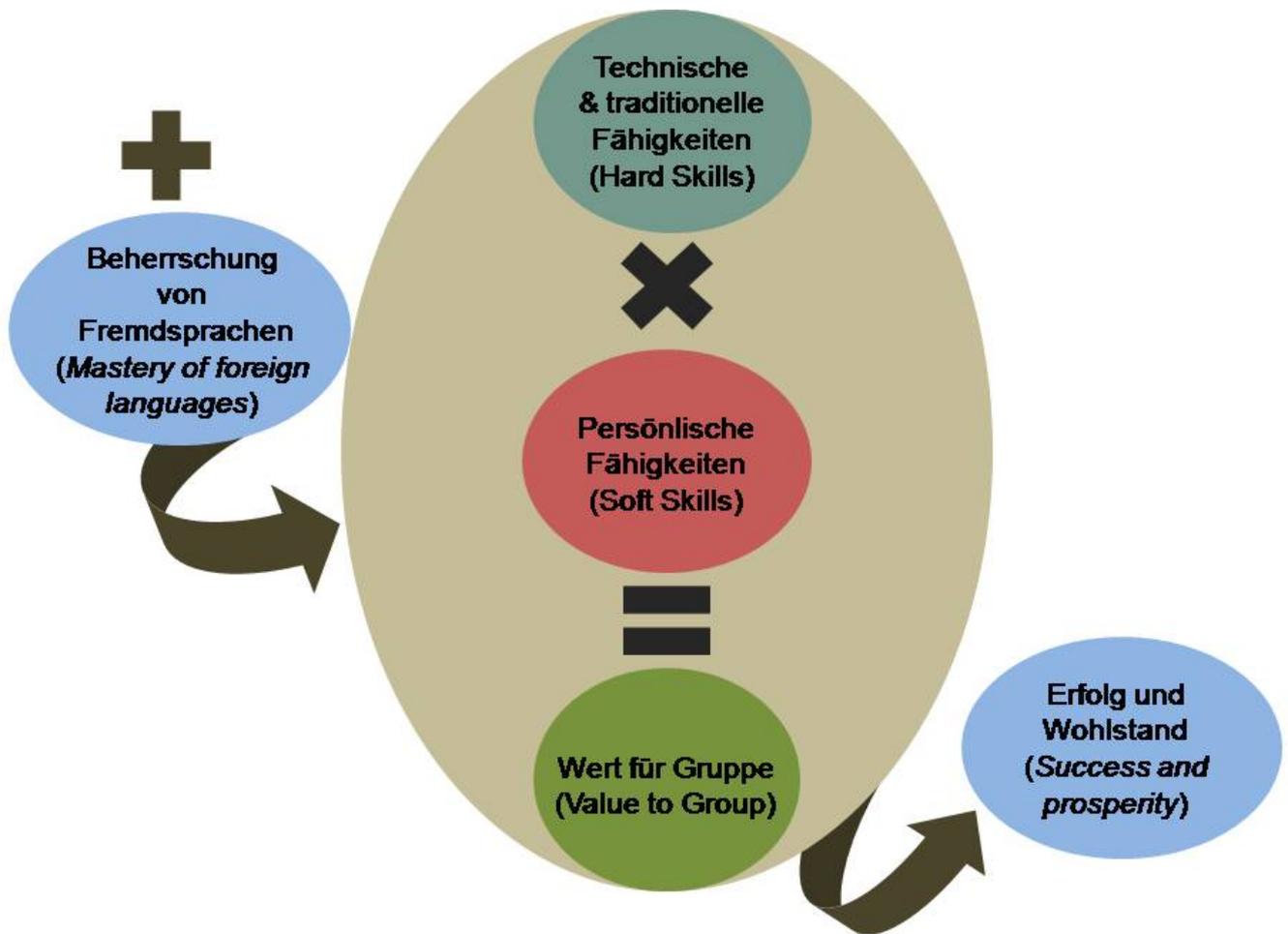


Abbildung 2 : Fremdsprachenbeherrschung – Beschäftigungsvorteil und Unternehmenserfolg

### 3. Auswirkungen des Mangels an Sprachkenntnissen auf der gewerblichen Wirtschaft

Die Unternehmen verlieren viele Märkte wegen Mangel an Sprachkenntnissen. Aus diesem Grund, sie durchlaufen zweifellos ein Defizit.

Zu diesem Zweck, viele Unternehmen übernehmen (und übernehmen sollen) Maßnahmen von „Sprachverwaltung“ durch :

- die Annahme einer Sprachstrategie (geplante Verabschiedung einer Reihe von Techniken, um eine effektive Kommunikation mit Kunden und Lieferanten im Ausland zu erleichtern),
- die Rekrutierung vom Personal mit Sprachkenntnissen,
- die Verwendung von Übersetzern und Dolmetschern,
- die Anpassung von Webseiten in mehreren Sprachen,
- Die Erhöhung der Qualität und Quantität der Sprachkenntnisse,
- Die Erhöhung der qualitative und quantitative Ebene der Sprachkenntnissen,
- Die Realisierung von Geschäftsreisen im Ausland, die erlauben die Sprachkenntnisse der Mitarbeiter des Unternehmens zu verbessern, und auch der Mitarbeiter vertraut zu machen mit anderen „Unternehmenskulturen“.

Die Ausbildung ist von großer Bedeutung in der heutigen Zeit. Die wissenschaftliche und technologische Entwicklung ist so schnell, dass wir ständig neue Fähigkeiten und neue Wissenschaften lernen müssen. Aber, die Ausbildung ist nicht verbunden nur mit der Wissenschaft und dem Wissen von modernen Techniken, sondern sie hat andere Gründe. Das wichtigste dieser Gründe ist die schlechte Leistung der Mitarbeiter in ihrem Geschäft.

Diese Schwächen können aufgrund der niedrigen Bildungsniveau oder die Differenz zwischen pädagogischen Bedürfnissen und Anforderungen des Arbeitsmarktes sein.

Viele von uns sind bei Beginn des Arbeitslebens einigen Schwierigkeiten konfrontiert wie die Ausarbeitung der Berichte, die Organisation von Sitzungen und die Problemanalyse.

So gibt es viele Schwächen, die durch Training gestärkt werden müssen.

Die Unternehmensbeamten lachen über die Fähigkeiten der neuen Absolventen und einfach reden von Schwäche über ihrem Niveau. Diese Methoden sind zerstörerisch und disrespectful.

Wenn diese Beamten sind, bei der Entwicklung der Fähigkeiten dieser neuen Mitarbeitern interessiert, durch ihre Ausbildung; sie werden feststellen, dass diese Mitarbeitern große Fähigkeiten haben, um ihre Arbeit verbessern zu können, und ein hohes Maß an Loyalität zu ihrer Institution haben werden.

#### **4. Schlussfolgerung und Empfehlungen**

Im Anschluss an diese Überlegungen auf die aktuelle und zukünftige Bedeutung von Fremdsprachenbeherrschung auf dem Arbeitsmarkt, wir können folgende Schlussfolgerungen und Empfehlungen herausziehen:

- Erfolgreiche Unternehmen sind diejenigen, die mehr in Kontakt mit einem schärferen technisches Know-How sind, die für Innovation größeres Potenzial haben, die besser mit den Märkten vertraut sind und auch die mit den Methoden der Kostensenkung und Effizienzsteigerung vertraut sind.
- Studien und Analysen über die Nutzung von Sprachkenntnissen in der Wirtschaft und ihre Auswirkungen auf den Geschäftsergebnissen sollten durchgeführt werden, bei der Berücksichtigung der interkulturellen Kompetenzen, der Bedeutung des Bewusstseins von Sprachstrategien, dem Verlust von Geschäft aufgrund mangelnder Sprachkenntnisse und den voraussichtlichen Bedarf zusätzlicher Sprachkenntnisse. Das Ziel ist, mit Empfehlungen für Maßnahmen auf lokaler, regionaler sowie nationaler und internationaler Ebenen zu kommen. Die Verbreitung der Ergebnisse dieser Studien, um die Politiker, die nationalen und regionalen Beamten zu sensibilisieren.
- Die Verbesserung der Beziehungen zwischen den Unternehmen und der Ausbildung im sprachlichen Bereich, und die Verbreitung der Beispiele einer erfolgreichen Zusammenarbeit zwischen den beiden Sektoren, im Sinne einer Entwicklung der Sprachkenntnisse.
- Sondierung der Möglichkeiten der Anpassung der bestehenden Mobilitätsprogramme, um Praktika im Ausland zum Wohl der Arbeitnehmer der Unternehmen zu organisieren (z.B. durch Erasmus+).
- Die Entwicklung und die Sensibilisierung von Programme zur Bedeutung der Sprachkenntnisse auf der einen Seite, und auf die andere Seite die Einrichtung von Unterstützungssysteme diesen umgesetzten Programme.
- Mehr Forschung über die wirtschaftlichen Auswirkungen der Sprachkenntnisse auf dem Exportsektor widmen, wie in anderen Bereichen der Wirtschaft, wie Tourismus, ausländische Investitionen und Dienstleistungen.

Die Ermutigung den Unternehmen mehr Erfahrung zu haben bei der Verwaltung von Sprachkenntnissen und bei der Anwendung von Sprachmanagementmaßnahmen, die mit verbesserter Exportleistung verbunden sind.

a) den Unternehmen ermutigen, um :

- Sprachkenntnisse zu identifizieren, zu nutzen und zu entwickeln,
- Schulungen über Sprachen für ihre Mitarbeiter zu organisieren,
- Ausbildungspraktika für Studierenden und ausländische Arbeitnehmer zu bieten,
- in der internationalen Austausch zwischen den Unternehmen zu beteiligen,
- bestehende Sprachkenntnisse den ausländischen Arbeitnehmern zu nutzen,
- Unterstützung der Bildungs- und Ausbildungsprogramme zur Verfügung zu stellen, die die Sprachen und Unternehmen verknüpfen, bei der Zusammenarbeit mit Schulen, Hochschulen und Universitäten.

b) Die Universität sollte besser auf die Bedürfnisse der Arbeitgeber gerecht werden durch:

- eine sehr enge Zusammenarbeit,
- dem Erlernen von Sprachen mehr Bedeutung zu geben auf allen Ebenen der allgemeinen und beruflichen Bildung,
- eine Erweiterung der Reichweite von gelehrten Sprachen,
- eine bessere Anpassung von Lehren und Fähigkeiten an Geschäftsanforderungen,
- eine Einbeziehung von Berufspraktika vor Ort und im Ausland in dem Ausbildungsplan mit den Möglichkeiten der Sprachenpraktiken.

### Literaturverzeichnis

DUSTMANN, Ch. and FABRI, F. (2003), *Language proficiency and labour market performance of migrants in the UK*, The Economic Journal, 113 (July), 695–717. \_ Royal Economic Society 2003. Published by Blackwell Publishing, 9600 Garsington Road, Oxford OX4 2DQ, UK and 350 Main Street, Malden, MA 02148, USA.

NEMDILI Ali (2016), *Diagnose der Schwierigkeiten zum Schreiben einer wissenschaftlichen Arbeit im Fachbereich technische Wissenschaften*, Tradtec 15 / 2016, S. 363-370.

NEMDILI Ali (2008), *Mehrsprachigkeit in Algerien Kritiken und Empfehlungen*, Internationaler Expertenworkshop für Alumni und Alumnae, Leipzig, 03.-07, Februar 2008, Deutschland.

NEMDILI Ali (2008), *Bedeutung der Zweisprachigkeit in der Technologie und auf dem Arbeitsmarkt*, 2. Internationaler Ganaa-Workshop vom 10.-15. Oktober 2008, Université d’Oran, Oran, Algerien.

PÖRNBACHER H., VINATZER I. M., GUDAUNER K. (2009), *Auswirkungen von Sprachkompetenzen auf die Arbeitsmarktchancen der Arbeitnehmer/innen in Südtirol sowie auf die Wettbewerbsfähigkeit der Unternehmen*, Kommentare von: Siegfried Baur, Massimo Loi, Aldo Mazza, Bozen, November 2009; Herausgeberin: Autonome Provinz Bozen-Südtirol, Abteilung Arbeit (2009), ISBN 978-88-7223-123-4.